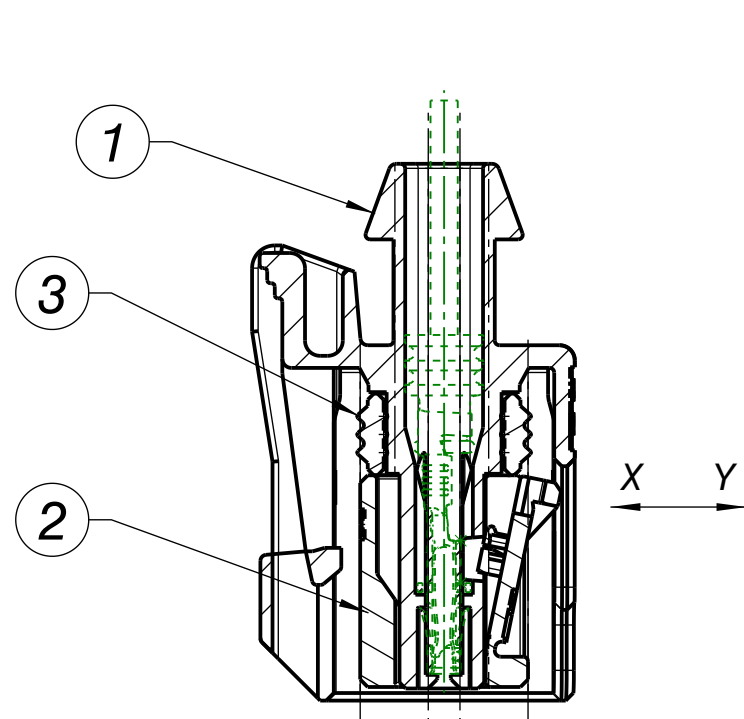
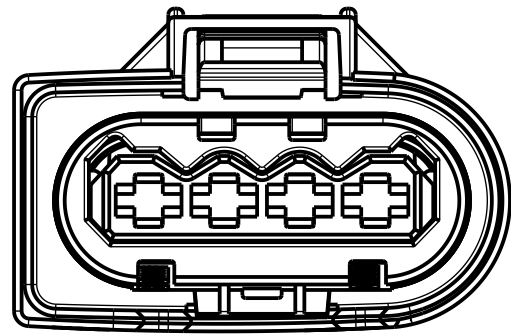


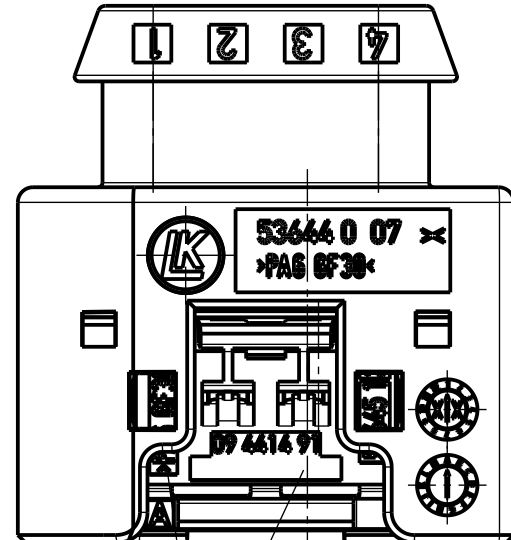
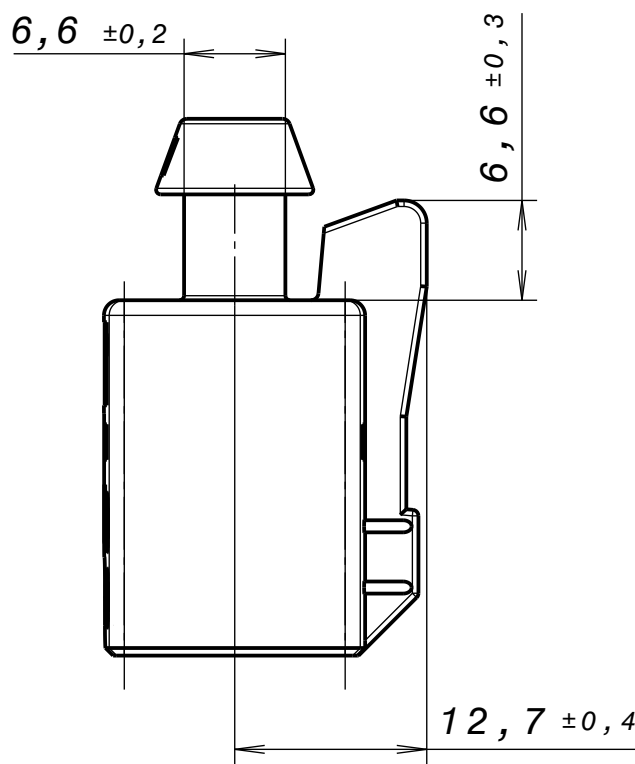
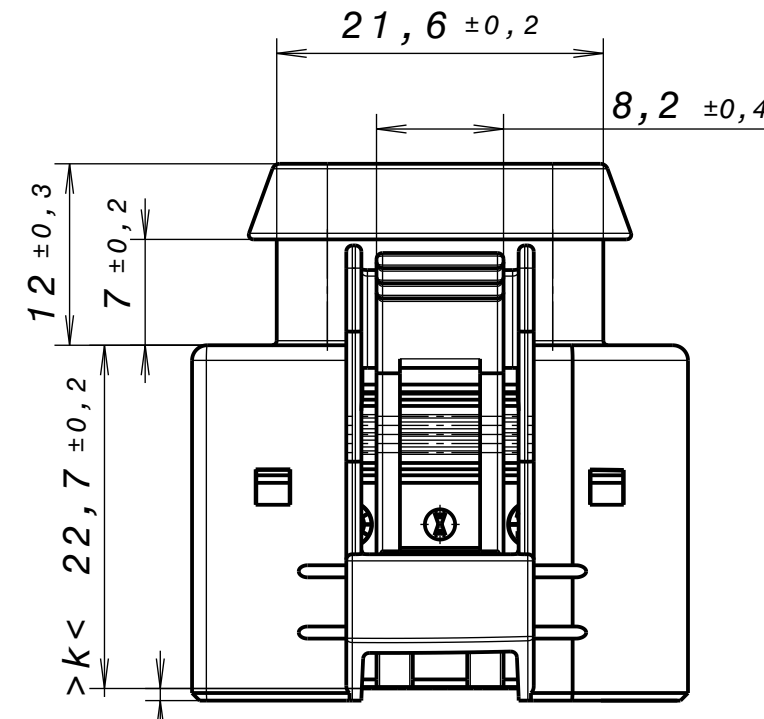
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Cod_A Scale: 2:1			Cod_B Scale: 2:1			Cod_C Scale: 2:1			Cod_0 Scale: 2:1						
Codierung KEYING DETROMPAGE			Codierung KEYING DETROMPAGE			Codierung KEYING DETROMPAGE			Codierung KEYING DETROMPAGE						
A			B			C			0						
Farbe Riegel: COLOUR LOCKING DEVICE: COULEUR CLE DV:			natur NATURE transparent			blau (ähn1. RAL 5012) BLUE (SIMILAR RAL 5012) bleu (similaire RAL 5012)			wasserblau (ähn1. RAL 5021) WATER BLUE (SIMILAR RAL 5021) bleu (eau) (similaire RAL 5021)						
ÄST: RLI / Rev.			ÄST: RLI / Rev.			ÄST: RLI / Rev.			ÄST: RLI / Rev.						
Artikel-Nr.:			Artikel-Nr.:			Artikel-Nr.:			Artikel-Nr.:						
09 4414 91			09 4414 92			09 4414 93			09 4414 99						

Bemerkungen: NOTES: Remarques:			
Funktionsprüfung komplett bestückt; bei RT; v = 30 - 100 mm/min		FUNCTIONAL TEST COMPLETELY EQUIPED; v = 30 - 100 mm/min AT ROOM TEMPERATURE	
		Test fonctionnel complètement équipé; v = 30 - 100 mm/min à température ambiante	
Haltekraft der Steckverbindung auf zugehörigem Stecksockel (A210 002 80 99) RETAINING FORCE OF THE PLUG CONNECTION ON MATING PLUG SOCKET effort de rétention PC / contrepartie		>= 100 N	
Einschiebekraft des Riegels in Richtung 'X' PUSH-IN FORCE OF THE LOCKING MECHANISM IN DIRECTION 'X' effort d'insertion da la clé DV en direction 'X'		>= 5 N <= 100 N	
Ausdrückkraft des Riegels in Richtung 'Y' PULL-OUT FORCE OF THE LOCKING MECHANISM IN DIRECTION 'Y' effort d'extraction de la clé de DV en direction 'Y'		>= 5 N <= 100 N	
Dichtheit zum Prüfadapter (Größtmaß) TIGHTNESS TO THE TEST ADAPTER (MAX. DIMENSION) Étanchéité entre PL et la contrepartie (max.)		>= 0,5 bar	
Dichtheitsprüfung: DIN 40050 - IP67/IP69K TIGHTNESS TEST Test d'étanchéité			
Funktionssicherheit hinsichtlich Werkstoff mit dem zugehoerigem Steckergehaeuse abstimmen OPERATION SAFETY AS MATERIAL TUNING WITH MATCHING TAB HOUSING Fiabilité fonctionnelle du matériau doit être effectuée avec la contrepartie.			

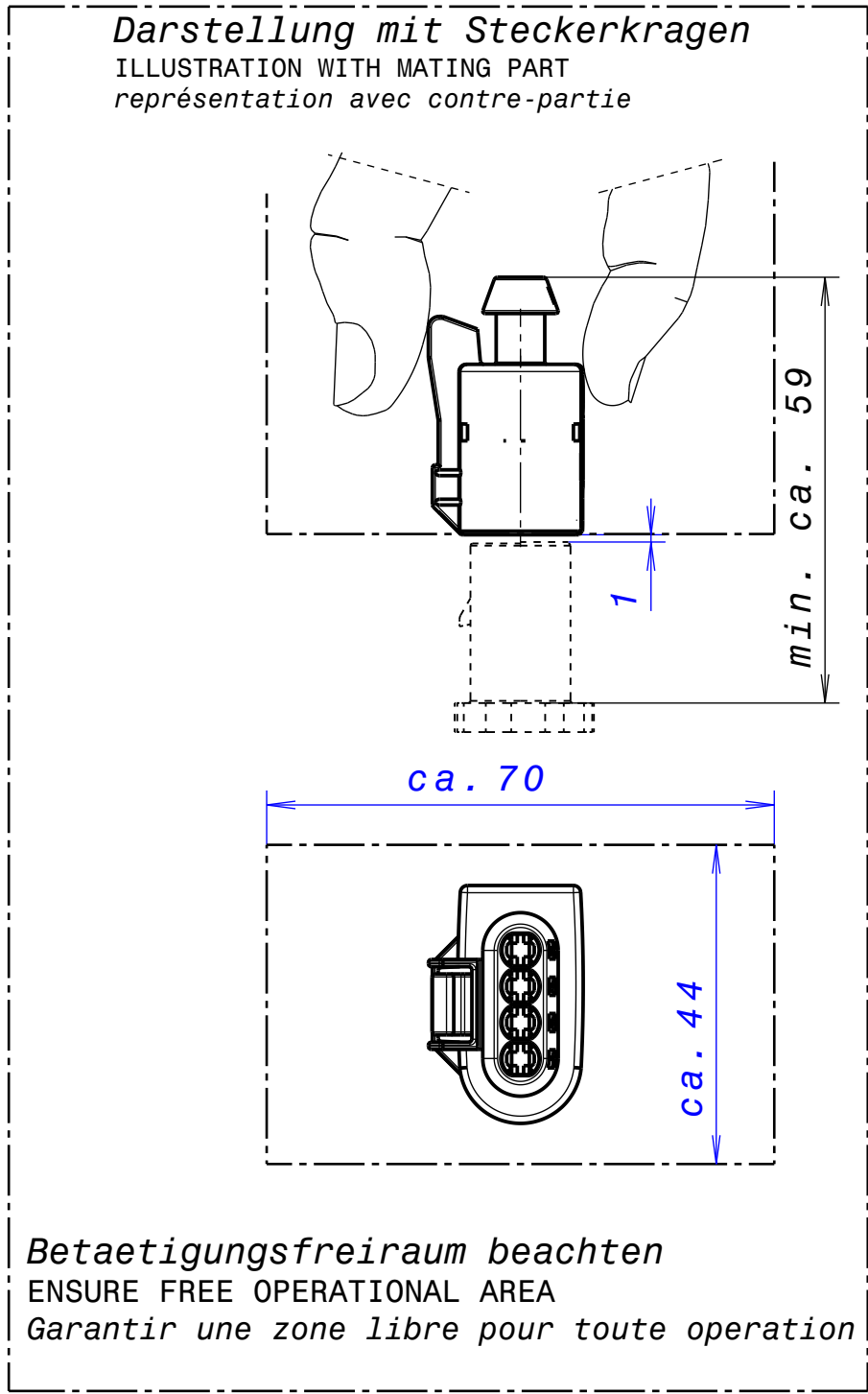
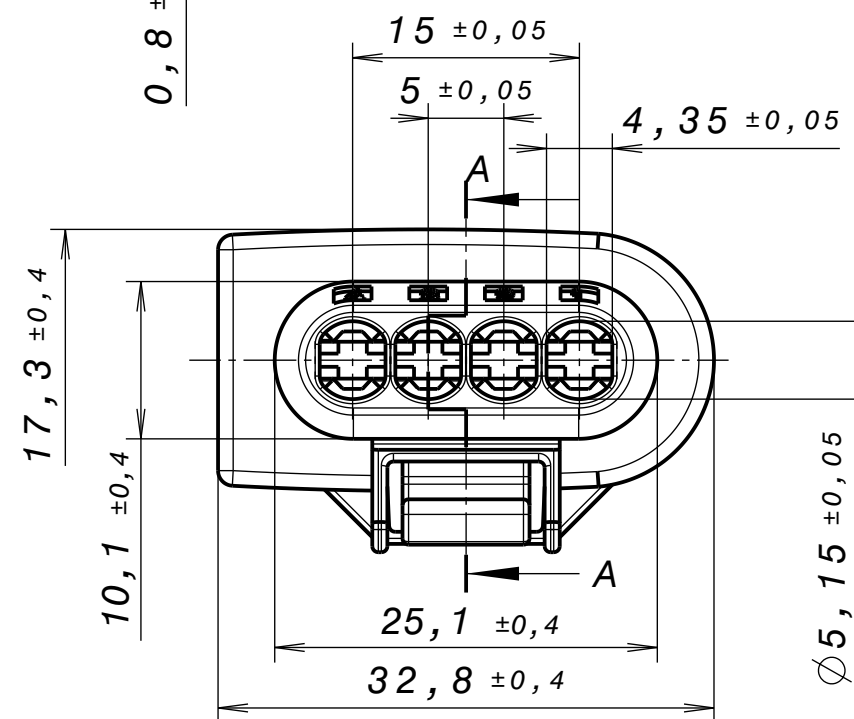
3	Dichtelement SEAL Joint inter boitier	MQ Shore A 50 / gelb MQ SHORE A 50 / YELLOW MQ dureté shore A 50/ jaune
2	Riegel LOCKING DEVICE Clé de double verrouillage	PA 6 GF 30 PA 6 GF 30 PA 6 FV 30
1	Steckhülsengehäuse RECEPTACLE HOUSING Boitier porte-clips	PA 6 GF 30 schwarz PA 6 GF 30 BLACK PA 6 FV 30 noir
Pos.	Benennung NAME Designation	Werkstoff MATERIAL Matière



Section view A-A



Codierbuchstabe und LK-Art.-Nr. auf Riegel
CODE LETTER AND LK-ART.-NO. ON LOCKING MECHANISM
lettre de détrompage et référence LK figurent sur clé de DV



Einzelheiten der Ausführung bleiben dem Hersteller überlassen.
DETAILS OF THE FINISH AT MANUFACTURERS OPTION.
La fabricant se réserve le droit de modifier des détails au niveau de la réalisation.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor!
CHANGES BASED ON TECHNICAL PROGRESS ARE IN THE DECISION OF THE MANUFACTURER!
La fabricant se réserve le droit d'effectuer des modifications dans le cadre du progrès technique!

Maße, die mit >k< gekennzeichnet sind, werden fuer Maschinenfähigkeitsnachweise im Rahmen des EMPB herangezogen.
DIMENSIONS MARKED WITH >k< ARE QUOTED FOR MACHINE CAPABILITY STUDIES WITHIN THE SCOPE OF ISIR.
Dimensions indiquée par >k< sont cot pour les etudesde capabilité machine dans le cadre de l'ISIR

Steckhülsengehäuse für längsseitige Verrastung (3), siehe AV Stecksockel.
RECEPTACLE HOUSING FOR A LONGSIDE LOCKING DEVICE (3), SEE MATING SPEC PLUG SOCKET.
Boitier PC pour verrouillage latéral (3); voir plan d'interface.

Steckhülsengehäuse passend für max. 2,5 mm² FLRY Leitung
RECEPTACLE MATING TO MAX. 2,5 mm² FLRY WIRE
Section de cable maxi utilisable pour le PC : 2,5 mm² FLRY max.

passendes Steckergehäuse MATCHING TAB HOUSING Boitier porte-languette correspondant		KKS: DOC00044078 DAG: A 168 545 18 28 (KKS DOC00042164)
Verarbeitungsspezifikation: PROCESSING SPECIFICATION: specification de mise en oeuvre		KKS: DOC00057766 (1 00 40 49733 0/1)
zu verwendender Kontakt SLK2,8 ELA CONTACT TO USE SLK2,8 ELA Contact à utiliser SLK2,8 ELA		KKS: DOC00043218 DAG: A 009 545 73 26 (KKS DOC00043219 u. DOC00051659)
AV Stecksockel: MATING SPEC PLUG SOCKET: Plan d'interface :		KKS: 10073375-1
Mitgeltende Dokumente ALSO VALID DOCUMENTS Plans additionnel valides		

Die Erstfreigabepreuefung der Steckhuelsengehaeuse erfolgen in Kombination mit Gegenstuecken (Originalbauteile), welche der jeweiligen Ausfuehrungsvorschrift (AV Steckerkragen) entsprechen. Zusaetzlich werden zur Referenzierung die mechanischen Eigenschaften, wie Steck- und Ziehkraft, Haltekraft und Dichtigkeit mittels min/max-Lehre ueberprueft.

Der Nachweis der Erfuellung dieser mechanischen Anforderungen hat fuer weitere Anwendungen durch den jeweiligen Hersteller im Zuge der Systemqualifizierung zu erfolgen.

THE INITIAL RECEPTACLE HOUSING RELEASE TESTS ARE CARRIED OUT IN COMBINATION WITH COUNTERPARTS (ORIGINAL COMPONENTS) WHICH CORRESPOND TO THE RELEVANT IMPLEMENTATION REGULATION (AV PLUS FLANGE).

FOR REFERENCE PURPOSES, THE MECHANICAL CHARACTERISTICS SUCH AS INSERTION AND TENSILE FORCE, RETENTION FORCE AND IMPERMEABILITY ARE ADDITIONALLY CHECKED BY USING A MIN/MAX-GAUGE.

THE PROOF THAT THESE MECHANICAL REQUIREMENTS ARE MET MUST BE FURNISHED FOR FURTHER APPLICATIONS BY THE MANUFACTURER DURING THE COURSE OF SYSTEM QUALIFICATION.

Les essais de validation des connecteurs sont effectués en association avec des embases cote interface ou avec des faisceaux cote porte-languettes qui correspondent au plan d'interface associe.

Les caractéristiques mécaniques comme l'effort d'accouplement et de désaccouplement, la force de rétention et l'étanchéité à l'eau sont de plus évaluées en utilisant des jauges minimum/maximum.

La satisfaction a ces exigences mécaniques pour de nouvelles applications (embases ou porte-languettes) doit être prouvée par le Fournisseur respectif comme un contenu de la qualification du système.

unbemaßte Wanddicken: s=1,2-1,5 UNDIMENSIONED WALL THICKNESS unbemaßte Radien: R = 0,3 bis 0,5 UNDIMENSIONED RADII	
	untolerierte Radien: UNTOLERATED RADII
	Formteilungsgrat Formteilungsversatz PART LINE / SPLIT LINE

Ersatz für DOC00044081.
REPLACEMENT FOR DOC00044081.

© 2009 KOSTAL Kontakt Systeme GmbH Inhalt und Darstellung sind weltweit geschützt. Vervielfältigung, Weitergabe oder Verwertung ist ohne Zustimmung auch auszugsweise verboten. Alle Rechte - inkl. Schutzrechtsanmeldungen - sind vorbehalten. Content and presentation are protected worldwide. Copying, issuing to other parties or any kind of use, in part, is prohibited without prior permission. All rights - including industrial property rights - are reserved.	
Standard 21.09.2022 gawron05	Änderung C0119630 Ersatzwerkzeug Kontaktträger / Index Anpassung keine Änderung
Mass 10,2 [g]	SI 07 26.02.2009 mue1e1
Projektionsmethode First Angle Projection	Änderungsbeschreibung C
Material OTHERS	Teilbenennung Steckhülsengehäuse
Material KOSTAL Kontakt Systeme GmbH An der Bellenrei 10 58513 Lüdenscheid	Part name Receptacle housing
Abgrenzung ±1° 140 DIN 16901	Article No. 0944149X
Unabhängigkeitsprinzip nach ISO 8015 Principle of independency acc. to ISO 8015	Part No. 4-w.SLK2.8 - SWS